

**SIEMENS**



# SIMATIC ITP1000

**SIMATIC**  
Industrial Tablet PC

Information Package A5E39579827-AC

07/2017

[siemens.com](http://siemens.com)

# SIEMENS

## SIMATIC Industrie-PC Tablet Wichtige Hinweise zu Ihrem Gerät Produktinformation

### Rechtliche Hinweise

#### Warnhinweiskonzept

Dieses Handbuch enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit sowie zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen. Die Hinweise zu Ihrer persönlichen Sicherheit sind durch ein Warndreieck hervorgehoben, Hinweise zu alleinigen Sachschäden stehen ohne Warndreieck. Je nach Gefährdungsstufe werden die Warnhinweise in abnehmender Reihenfolge wie folgt dargestellt.

#### GEFAHR

bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzung eintreten **wird**, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

#### WARNUNG

bedeutet, dass Tod oder schwere Körperverletzung eintreten **kann**, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

#### VORSICHT

bedeutet, dass eine leichte Körperverletzung eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

#### ACHTUNG

bedeutet, dass Sachschaden eintreten kann, wenn die entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Beim Auftreten mehrerer Gefährdungsstufen wird immer der Warnhinweis zur jeweils höchsten Stufe verwendet. Wenn in einem Warnhinweis mit dem Warndreieck vor Personenschäden gewarnt wird, dann kann im selben Warnhinweis zusätzlich eine Warnung vor Sachschäden angefügt sein.

### Qualifiziertes Personal

Das zu dieser Dokumentation zugehörige Produkt/System darf nur von für die jeweilige Aufgabenstellung **qualifiziertem Personal** gehandhabt werden unter Beachtung der für die jeweilige Aufgabenstellung zugehörigen Dokumentation, insbesondere der darin enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise. Qualifiziertes Personal ist auf Grund seiner Ausbildung und Erfahrung befähigt, im Umgang mit diesen Produkten/Systemen Risiken zu erkennen und mögliche Gefährdungen zu vermeiden.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch von Siemens-Produkten

Beachten Sie Folgendes:

#### WARNUNG

Siemens-Produkte dürfen nur für die im Katalog und in der zugehörigen technischen Dokumentation vorgesehenen Einsatzfälle verwendet werden. Falls Fremdprodukte und -komponenten zum Einsatz kommen, müssen diese von Siemens empfohlen bzw. zugelassen sein. Der einwandfreie und sichere Betrieb der Produkte setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung, Montage, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung voraus. Die zulässigen Umgebungsbedingungen müssen eingehalten werden. Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen müssen beachtet werden.

Diese Produktinformation enthält die wichtigsten Sicherheitshinweise und Inbetriebnahmehinweise zu Ihrem Gerät.

### Hinweis

#### WICHTIG: Vollständige Dokumentation beachten

Beachten Sie die Betriebsanleitung bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.  
Die vollständige Dokumentation des Geräts finden Sie auf dem mitgelieferten USB-Stick und im Internet (<https://support.industry.siemens.com>).

### Allgemeine Sicherheitshinweise

#### WARNUNG

##### Brandgefahr und Gefahr durch Stromschlag

Der Ein-Aus-Taster trennt das Gerät nicht vollständig von der Netzspannung. Ist das Gerät mit dem Ein-Aus-Taster ausgeschaltet, besteht dennoch Gefahr eines Stromschlags und Brandgefahr, z. B. bei einer Beschädigung des Geräts oder der Anschlussleitungen oder bei unsachgemäßem Gebrauch.

Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten, bei längerer Nichtbenutzung oder bei einem Gerätedefekt vollständig von der Netzspannung. Fahren Sie erst das Betriebssystem herunter, falls möglich. Ziehen Sie dann, falls Sie das Gerät im Netzbetrieb verwenden, den Netzstecker und entnehmen Sie den Akku.

#### WARNUNG

##### Gefahr durch Blitzschlag

Ein Blitz kann in Netzeitungen und Datenübertragungsleitungen eindringen und auf eine Person überspringen.

Tod, schwere Körperverletzung und Verbrennungen sind beim Blitzschlag die Folge.

Treffen Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Ziehen Sie bei einem herannahenden Gewitter rechtzeitig den Netzstecker.
- Fassen Sie während des Gewitters keine Netzeitungen und Datenübertragungsleitungen an.
- Halten Sie auseinander Abstand zu elektrischen Leitungen, Verteilern, Anlagen usw.

#### VORSICHT

##### Gefährliche Emission von Licht

Bei Geräten, die mit einer Kamera ausgestattet sind, befindet sich an der Rückseite des Geräts eine Kamera-LED für die Beleuchtung und den Blitz der Kamera.

Die Kamera-LED ist gemäß IEC/EN 62471 der Risiko Gruppe 2 (Risk Group 2) zugeordnet und kann bei unsachgemäßem Gebrauch die Augen schädigen. Das Risiko für den Anwender ist abhängig von der Verwendung der Kamera.

Schauen Sie bei Benutzung der Kamera nicht in den Lichtstrahl der Kamera-LED.

Halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm von der Kamera-LED zu Ihren Augen ein.

#### Risk Group 2

**CAUTION. Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye**

Bild 1 Warnhinweis an der Rückseite des Geräts

## Industrial Security

Siemens bietet Produkte und Lösungen mit Industrial Security-Funktionen an, die den sicheren Betrieb von Anlagen, Systemen, Maschinen und Netzwerken unterstützen.

Um Anlagen, Systeme, Maschinen und Netzwerke gegen Cyber-Bedrohungen zu sichern, ist es erforderlich, ein ganzheitliches Industrial Security-Konzept zu implementieren (und kontinuierlich aufrechtzuerhalten), das dem aktuellen Stand der Technik entspricht. Die Produkte und Lösungen von Siemens formen nur einen Bestandteil eines solchen Konzepts.

Der Kunde ist dafür verantwortlich, unbefugten Zugriff auf seine Anlagen, Systeme, Maschinen und Netzwerke zu verhindern. Systeme, Maschinen und Komponenten sollten nur mit dem Unternehmensnetzwerk oder dem Internet verbunden werden, wenn und soweit dies notwendig ist und entsprechende Schutzmaßnahmen (z. B. Nutzung von Firewalls und Netzwerksegmentierung) ergriffen wurden.

Zusätzlich sollten die Empfehlungen von Siemens zu entsprechenden Schutzmaßnahmen beachtet werden. Weiterführende Informationen über Industrial Security finden Sie unter (<http://www.siemens.de/industrialsecurity>).

Die Produkte und Lösungen von Siemens werden ständig weiterentwickelt, um sie noch sicherer zu machen. Siemens empfiehlt ausdrücklich, Aktualisierungen durchzuführen, sobald die entsprechenden Updates zur Verfügung stehen und immer nur die aktuellen Produktversionen zu verwenden. Die Verwendung veralteter oder nicht mehr unterstützter Versionen kann das Risiko von Cyber-Bedrohungen erhöhen.

Um stets über Produkt-Updates informiert zu sein, abonnieren Sie den Siemens Industrial Security RSS Feed unter (<https://support.industry.siemens.com>).

### Disclaimer für Fremdsoftware-Updates

Dieses Produkt beinhaltet Fremdsoftware. Für Updates/Patches an der Fremdsoftware übernimmt die Siemens AG die Gewährleistung nur, soweit diese im Rahmen eines Siemens Software Update Servicevertrags verteilt oder von der Siemens AG offiziell freigegeben wurden. Andernfalls erfolgen Updates/Patches auf eigene Verantwortung. Mehr Informationen rund um unser Software Update Service Angebot erhalten Sie im Internet unter Software Update Service (<http://www.automation.siemens.com/mcms/automation-software/de/software-update-service>).

### Hinweise zur Absicherung von Administrator-Accounts

Einem Benutzer mit Administratorrechten stehen an dem System weitreichende Zugriffs- und Manipulationsmöglichkeiten zur Verfügung.

Achten Sie daher auf eine angemessene Absicherung der Administrator-Accounts, um unberechtigte Veränderungen zu verhindern. Verwenden Sie dazu sichere Passwörter und nutzen einen Standard-Benutzer-Account für den regulären Betrieb. Weitere Maßnahmen wie beispielsweise der Einsatz von Security-Richtlinien sind nach Bedarf anzuwenden.

## Peripheriegeräte

### ! WARNUNG

#### Schirmung der Signalleitungen mit Potenzialausgleich verbinden

Stellen Sie beim Anschluss von langen Signalleitungen (vor allem bei Gebäudeübergreifenden Verbindungen) sicher, dass die Signalleitungen jeweils in den örtlichen Potentialausgleich einbezogen sind (Verbindung des Leitungsschirms mit dem Schutzeleiter).

### ACHTUNG

#### Störung durch Peripheriegeräte

Der Anschluss von Peripheriegeräten kann zu Störungen am Gerät führen. Personenschäden und Beschädigungen an der Maschine oder Anlage können die Folge sein. Beachten Sie Folgendes:

- Schließen Sie nur Peripheriegeräte an, welche die Industrietauglichkeit gemäß EN 61000-6-2 / IEC 61000-6-2 besitzen.
- Nicht Hot Plug-fähige Peripheriegeräte dürfen nur angeschlossen werden, wenn die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet ist.
- Benutzen Sie hochwertige Anschlussleitungen und Adapter für die Peripheriegeräte.
- Benutzen Sie möglichst kurze Anschlussleitungen für Ihre Peripheriegeräte

#### Beschädigung durch Rückspeisung

Rückspeisung von Spannung gegen Masse durch eine angeschlossene oder eingebaute Komponente kann das Gerät beschädigen.

Angeschlossene oder eingebaute Peripherie z. B. ein USB-Laufwerk, darf keine Spannung in das Gerät einbringen. Rückspeisung ist generell nicht zulässig.

### ! WARNUNG

#### Gebäudeübergreifende Netzwerke

Für gebäudeübergreifende Netzwerke ist nur die LAN-Schnittstelle an der Docking Station zulässig.

## Batterie und Akku

### ! WARNUNG

#### Explosionsgefahr und Gefahr von Schadstofffreisetzung

Unsachgemäße Behandlung von Lithium-Batterien kann zur Explosion der Batterien führen.

Explosion der Batterien und dadurch freigesetzte Schadstoffe können zu schwerer Körperverletzung führen. Verschlissene Batterien gefährden die Funktion des Geräts.

Beachten Sie beim Umgang mit Lithium-Batterien die Informationen in der Betriebsanleitung.

## Stark hochfrequente Strahlung

### ACHTUNG

#### **Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung beachten**

Das Gerät besitzt eine erhöhte Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung gemäß den Angaben zur elektromagnetischen Verträglichkeit in den technischen Daten der Betriebsanleitung. Strahlungseinwirkung oberhalb der angegebenen Störfestigkeitsgrenzen kann Gerätefunktionen beeinträchtigen, zu Fehlfunktionen und somit zu Personen- oder Sachschaden führen.

Beachten Sie die Angaben zur Störfestigkeit gegen Hochfrequenzeinstrahlung in den technischen Daten der Betriebsanleitung.

### VORSICHT

#### **Gefahr von Beeinträchtigung von Herzschrittmachern**

Die Funkwellen von WLAN und Bluetooth können Herzschrittmacher beeinträchtigen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher tragen, halten Sie bei aktiviertem WLAN oder Bluetooth einen Mindestabstand von 20 cm zum Gerät ein.

#### **Explosionsgefahr**

Die von WLAN und Bluetooth übertragenen Funkwellen können eine Explosion oder ein Feuer auslösen.

Schalten Sie WLAN und Bluetooth des Geräts aus, wenn Sie sich in die Nähe entzündbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei) begeben.

## Einsatzhinweise

### ACHTUNG

#### **Umgebungsbedingungen und Chemische Beständigkeit**

Umgebungen, die für das Gerät nicht geeignet sind, stören den Betrieb. Chemische Mittel, z. B. Reinigungs- oder Betriebsmittel, können Farbe, Form und Struktur der Gerätoberfläche verändern.

Das Gerät kann beschädigt werden. Fehlfunktionen können die Folge sein.

Beachten Sie daher die folgenden Vorsichtsmaßnahmen:

- Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Bei Zuwiderhandlung erlischt die Gewährleistung.
- Betreiben Sie das Gerät nur entsprechend den Umgebungsbedingungen, die in den Technischen Daten angegeben sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Feuchtigkeit und Hitze.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Bestrahlung durch Sonnenlicht oder andere starke Lichtquellen aus.
- Ohne Zusatzschutzmaßnahmen, z. B. durch Zuführung sauberer Luft, kann das Gerät nicht an Orten mit erschwerten Betriebsbedingungen durch ätzende Dämpfe oder Gase eingesetzt werden.
- Verwenden Sie nur geeignete Reinigungsmittel. Beachten Sie die Hinweise zur chemischen Beständigkeit im Internet (siehe Betriebsanleitung, Abschnitt "Service und Support", After Sales Information System SIMATIC PC/PG).

### WARNUNG

#### **Brandgefahr**

Das Außengehäuse besteht aus Magnesium. Bei Kontakt mit externem offenem Feuer besteht Brandgefahr/Brandausbreitungsgefahr.

## Zertifikate und Zulassungen

Zertifikate und Zulassungen finden Sie auf dem Gerät und im Internet unter: Technical Support (<https://support.industry.siemens.com>)

### **Software-Lizenz**

Informationen zur Windows-Lizenz finden sie auf dem COA-Label auf dem Gerät. Beachten Sie die zugehörigen Lizenzvereinbarungen.

## Lieferung auspacken und überprüfen

1. Wenn Sie die Lieferung entgegen nehmen, prüfen Sie die Verpackung und den Verpackungsinhalt auf sichtbare Transportschäden.
2. Wenn Transportschäden vorhanden sind, reklamieren Sie die Lieferung beim zuständigen Spediteur. Lassen Sie die Transportschäden unverzüglich durch den Spediteur bestätigen.
3. Bewahren Sie die Originalverpackung für einen erneuten Transport auf.
4. Wenn der Verpackungsinhalt unvollständig, beschädigt ist oder nicht Ihrer Bestellung entspricht, informieren Sie unverzüglich den zuständigen Lieferdienst. Senden Sie den beiliegenden Faxvordruck "SIMATIC IPC/PG-Qualitäts-Kontrollmeldung" ein.

### WARNUNG

#### **Stromschlag- und Brandgefahr durch beschädigtes Gerät**

Ein beschädigtes Gerät kann unter gefährlicher Spannung stehen und einen Brand an der Maschine oder Anlage auslösen. Ein beschädigtes Gerät besitzt unvorhersehbare Eigenschaften und Zustände. Personen- oder Sachschaden kann die Folge sein.

Verhindern Sie, dass das beschädigte Gerät unbeabsichtigt eingebaut und in Betrieb genommen wird. Kennzeichnen Sie das beschädigte Gerät und halten Sie es unter Verschluss. Geben Sie das Gerät unverzüglich zur Reparatur.

5. Beachten Sie bei Lagerung des Geräts:
  - Lagern Sie das Gerät trocken.
  - Gleichen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme der Raumtemperatur an.
  - Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Wärmestrahlung eines Heizergeräts aus.
  - Bei Betaubung schalten Sie das Gerät erst nach kompletter Trocknung ein oder nach einer Wartezeit von ca. 12 Stunden.
6. Bewahren Sie auch die mitgelieferten Unterlagen auf. Sie gehören zum Gerät. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, benötigen Sie die Unterlagen.
7. Notieren Sie die Identifikationsdaten des Geräts.

## Landesspezifische Hinweise



### **Betrieb nur an geerdeten Stromversorgungsnetzen**

Das Gerät ist nur für den Betrieb an geerdeten Stromversorgungsnetzen vorgesehen (TN-Netze nach VDE 0100 Teil 100 bzw. IEC 60364-1). Der Betrieb über nicht geerdete oder über Impedanz geerdete Netze ist nicht erlaubt.

### **Anschlussleitung entsprechend Sicherheitsvorschriften erforderlich**

Wenn Sie eine AC-Anschlussleitung verwenden, die nicht den lokalen Sicherheitsvorschriften entspricht, dann besteht Brandgefahr und Gefahr durch Stromschlag. Personen- oder Sachschaden kann die Folge sein. Beachten Sie zur Vermeidung der Gefahren: Die AC-Anschlussleitung muss den Sicherheitsvorschriften des Landes entsprechen, in dem das Gerät installiert wird, und die jeweils vorgeschriebenen Kennzeichnungen tragen.

### **Marken**

Alle mit dem Schutzrechtsvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken der Siemens AG. Die übrigen Bezeichnungen in dieser Schrift können Marken sein, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen kann.

### **Haftungsausschluss**

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Siemens AG, Division Digital Factory  
Postfach 48 48, 90026 NÜRNBERG, DEUTSCHLAND

# SIEMENS

SIMATIC

Industrial Tablet PC

## Important notes on your device Product Information

### Legal information

#### Warning notice system

This manual contains notices you have to observe in order to ensure your personal safety, as well as to prevent damage to property. The notices referring to your personal safety are highlighted in the manual by a safety alert symbol, notices referring only to property damage have no safety alert symbol. These notices shown below are graded according to the degree of danger.

##### DANGER

indicates that death or severe personal injury **will** result if proper precautions are not taken.

##### WARNING

indicates that death or severe personal injury **may** result if proper precautions are not taken.

##### CAUTION

indicates that minor personal injury can result if proper precautions are not taken.

##### NOTICE

indicates that property damage can result if proper precautions are not taken.

If more than one degree of danger is present, the warning notice representing the highest degree of danger will be used. A notice warning of injury to persons with a safety alert symbol may also include a warning relating to property damage.

### Qualified Personnel

The product/system described in this documentation may be operated only by **personnel qualified** for the specific task in accordance with the relevant documentation, in particular its warning notices and safety instructions. Qualified personnel are those who, based on their training and experience, are capable of identifying risks and avoiding potential hazards when working with these products/systems.

### Proper use of Siemens products

Note the following:

##### WARNING

Siemens products may only be used for the applications described in the catalog and in the relevant technical documentation. If products and components from other manufacturers are used, these must be recommended or approved by Siemens. Proper transport, storage, installation, assembly, commissioning, operation and maintenance are required to ensure that the products operate safely and without any problems. The permissible ambient conditions must be complied with. The information in the relevant documentation must be observed.

This Product Information provides the most relevant safety and commissioning instructions for your device.

### Note

#### IMPORTANT: Observe the complete documentation

Please note the operating instructions before you commission the device.

You can find the complete documentation for the device on the supplied USB stick and on the Internet (<https://support.industry.siemens.com>).

### General safety instructions

##### WARNING

#### Risk of fire and electric shock

The On/Off button does not completely isolate the device from the power supply. If the device is switched off with the On/Off button, there is still a risk of electric shock and fire, for example, if the device or the connecting cables are damaged or in the event of improper use.

Completely disconnect the device from the power supply before maintenance work, when it is not going to be used for a longer period, or if the device is defective. Shut down the operating system first, if possible. Then pull out the power plug and remove the rechargeable battery if you are using the device in mains operation.

##### WARNING

#### Risk of lightning strikes

Lightning may enter the mains cables and data transmission cables and jump to a person.

Death, serious injury and burns can be caused by lightning strikes.

Take the following precautions:

- Pull out the power plug in good time when a thunderstorm is approaching.
- Do not touch mains cables and data transmission cables during a thunderstorm.
- Keep sufficient distance from electric cables, distributors, systems, etc.

##### CAUTION

#### Dangerous emission of light

On devices with a camera, a camera LED for the lighting and flash of the camera is located on the back of the camera.

The camera LED is assigned to Risk Group 2 in accordance with IEC/EN 62471 and can injure the eyes in the event of improper use. The risk for the user depends on the use of the camera.

When using the camera do not look into the light beam of the camera LED.

Maintain a distance of at least 20 cm between the camera LED and your eyes.

#### Risk Group 2

**CAUTION. Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye**

Figure 1      Warning on the rear of the device.

## Industrial Security

Siemens provides products and solutions with industrial security functions that support the secure operation of plants, systems, machines and networks.

In order to protect plants, systems, machines and networks against cyber threats, it is necessary to implement – and continuously maintain – a holistic, state-of-the-art industrial security concept. Siemens' products and solutions only form one element of such a concept.

Customer is responsible to prevent unauthorized access to its plants, systems, machines and networks. Systems, machines and components should only be connected to the enterprise network or the internet if and to the extent necessary and with appropriate security measures (e.g. use of firewalls and network segmentation) in place.

Additionally, Siemens' guidance on appropriate security measures should be taken into account. For more information about industrial security, please visit (<http://www.siemens.com/industrialsecurity>).

Siemens' products and solutions undergo continuous development to make them more secure. Siemens strongly recommends to apply product updates as soon as available and to always use the latest product versions. Use of product versions that are no longer supported, and failure to apply latest updates may increase customer's exposure to cyber threats.

To stay informed about product updates, subscribe to the Siemens Industrial Security RSS Feed under (<https://support.industry.siemens.com>).

### Disclaimer for third-party software updates

This product includes third-party software. Siemens AG only provides a warranty for updates/patches of the third-party software, if these have been distributed as part of a Siemens software update service contract or officially released by Siemens AG. Otherwise, updates/patches are undertaken at your own risk. You can find more information about our Software Update Service offer on the Internet at Software Update Service (<http://www.automation.siemens.com/mcms/automation-software/en/software-update-service>).

### Notes on protecting administrator accounts

A user with administrator privileges has extensive access and manipulation options in the system.

Therefore, ensure there are adequate safeguards for protecting the administrator accounts to prevent unauthorized changes. To do this, use secure passwords and a standard user account for normal operation. Other measures, such as the use of security policies, should be applied as needed.

## I/O devices

### WARNING

#### Equipotential bonding of the signal cable shields

When you connect long signal cables (particularly with connections between buildings), make sure the signal cables are always integrated into the local equipotential bonding system (connecting the cable shielding to the protective conductor).

### NOTICE

#### Fault caused by I/O devices

The connection of I/O devices can cause faults in the device. The result may be personal injury and damage to the machine or plant. Note the following:

- Only connect I/O devices which are approved for industrial applications in accordance with EN 61000-6-2/IEC 61000-6-2.
- I/O devices that are incapable of hot-plugging may only be connected after the device has been disconnected from the power supply.
- Use high-quality connection cables and adapters for the I/O devices.
- If possible, use short connection cables for your I/O devices.

#### Damage through regenerative feedback

Regenerative feedback of voltage to ground by a connected or installed component can damage the device.

Connected or built-in I/O, for example, a USB drive, must not supply any voltage to the device. Regenerative feedback is generally not permitted.

### WARNING

#### Networks across multiple buildings

Only the LAN interface at the docking station is permissible for networks across multiple buildings.

## Battery and rechargeable battery

### WARNING

#### Risk of explosion and release of harmful substances

Improper handling of lithium batteries can result in an explosion of the batteries.

Explosion of the batteries and the released pollutants can cause severe physical injury. Worn batteries jeopardize the function of the device.

Note the information from the operating instructions when handling lithium batteries.

## Intense high frequency radiation

### NOTICE

#### Observe immunity to high frequency radiation

The device has an increased immunity to RF radiation according to the specifications on electromagnetic compatibility in the technical specifications.

Radiation exposure to immunity levels above the specified limits can impair device functions, result in malfunctions and cause harm to persons and machines.

Read the information on immunity to RF radiation in the technical specifications.

### ! CAUTION

#### Risk of interference with pacemakers

The radio waves of WLAN and Bluetooth may interfere with pacemakers.

If you wear a pacemaker, keep a minimum distance of 20 cm from the device when WLAN or Bluetooth is activated.

#### Danger of explosion

The radio waves transmitted by WLAN and Bluetooth may trigger an explosion or fire.

Switch off WLAN and Bluetooth on the device when you enter the vicinity of flammable gases or a hazardous environment (e.g. paint shop).

## Notes on usage

### NOTICE

#### Ambient conditions and chemical resistance

Unsuitable environmental conditions have a negative impact on device operation. Chemical substances, such as cleaners or fuels, can change the color, shape and structure of the device surface.

The device may be damaged, possibly resulting in malfunctions.

For this reason, please observe the following precautions:

- Always operate the device in closed rooms. All warranties shall be void in the case of noncompliance.
- Operate the device only in accordance with the ambient conditions specified in the technical specifications.
- Protect the device against dust, moisture and heat.
- Do not expose the device to direct sunlight or to other strong sources of light.
- Without additional safety measures, such as a supply of clean air, the device may not be used in locations with harsh operating conditions caused by acidic vapors or gases.
- Always use suitable cleaning agents. Observe the notes regarding chemical resistance that is available on the Internet (see operating instructions, "Service and Support" pages, After Sales Information System SIMATIC PC/PG).

### ! WARNING

#### Risk of fire

The outer housing is made of magnesium. If it comes into contact with open flame, there is a risk of fire / spreading fire.

## Certificates and approvals

The certificates can be found on the device and on the Internet under: Technical Support (<https://support.industry.siemens.com>)

### Software license

For information regarding the Windows license, refer to the COA label on the device. Observe the corresponding license agreements.

## Unpacking and checking the delivery

1. When accepting a delivery, please check the packaging and the contents for visible transport damage.
2. If any transport damage is present at the time of delivery, lodge a complaint at the shipping company in charge. Have the shipper confirm the transport damage immediately.
3. Keep the original packaging in case you have to transport the unit again.
4. If the contents of the packaging are incomplete, damaged or do not match your order, inform the responsible delivery service immediately. Fax the enclosed form "SIMATIC IPC/PG Quality Control Report".

### ! WARNING

#### Electric shock and fire hazard due to damaged device

A damaged device can be under hazardous voltage and trigger a fire in the machine or plant. A damaged device has unpredictable properties and states. This can result in personal injuries or material damage.

Make sure that the damaged device is not inadvertently installed and put into operation. Label the damaged device and keep it locked away. Send off the device for immediate repair.

5. When storing the device, please note:

- Store the device in a dry place.
- Bring the device to room temperature before commissioning.
- Do not expose the device to direct heat radiation from a heating device.
- If condensation develops, wait approximately 12 hours or until the device is completely dry before switching it on.
- 6. Please keep the enclosed documentation in a safe place. It belongs to the device. You need the documentation when you commission the device for the first time.
- 7. Write down the identification data of the device.

## Country-specific information



### WARNING

#### Operation only in grounded power supply systems

The device is designed only to be used in grounded power supply systems (TN systems to VDE 0100, part 100, or IEC 60364-1). It must not be used in ungrounded, or impedance-grounded power systems.

#### Connecting line corresponding with the safety regulations required

If you use an AC connection cable which does not conform to the local safety regulations, there is a danger of fire and of electrocution. This can result in personal injuries or material damage. To avoid dangers, observe the following: The AC connection cable must be compliant with the safety regulations and stipulated IDs of the country where the device is to be installed.

### Trademarks

All names identified by ® are registered trademarks of Siemens AG. The remaining trademarks in this publication may be trademarks whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owner.

### Disclaimer of Liability

We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.

Siemens AG, Division Digital Factory  
Postfach 48 48, 90026 NÜRNBERG, GERMANY

# **SIEMENS**

## **SIMATIC**

### **Industrie-PC Tablet**

### **CE-Kennzeichnung**

#### **Produktinformation**

## **Richtlinien und Erklärungen**

### **Hinweise zur CE-Kennzeichnung**



Für dieses SIMATIC-Produkt gilt:

#### **RED-Richtlinie**

Dieses Produkt ist für folgende Einsatzbereiche ausgelegt:

Einsatzbereich	Anforderung an
Industriebereich	EN 61000-6-4 EN 61000-6-2

Die Geräte halten die Normen EN 61000-3-2 (Oberschwingungsströme) und EN 61000-3-3 (Spannungsschwankungen und Flicker) ein.

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der RED-Richtlinie (Radio Equipment Directive): 2014/53/EU

Die Schutzziele der Richtlinie wurde nach folgenden Normen geprüft:

- Health: EN 50566
- Safety: EN 60950-1
- EMC: EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 55031
- Radio: EN 300 328, EN 301 893, EN 300 440, EN 300 330

#### **RoHS-Richtlinie**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie (Restriction of Hazardous Materials): 2011/65/EU

Die Einhaltung der Richtlinie wurde nach folgender Norm geprüft: EN 50581

#### **Konformitätserklärung**

Die EG-Konformitätserklärungen und die zugehörige Dokumentation werden gemäß der obengenannten EG-Richtlinie für die zuständigen Behörden zur Verfügung gehalten. Ihr zuständiger Vertriebsbeauftragter kann diese auf Anfrage zur Verfügung stellen.

#### **Aufbaurichtlinien beachten**

Die Aufbaurichtlinien und Sicherheitshinweise, die in den mitgelieferten Dokumentationen angegeben sind, sind bei der Inbetriebnahme und im Betrieb zu beachten.

#### **Anschluss von Peripherie**

Die Anforderungen an die Störfestigkeit werden beim Anschluss von industrietauglicher Peripherie gemäß EN 61000-6-2 erreicht. Peripheriegeräte dürfen nur über geschirmte Leitungen angeschlossen werden.

## **Zertifikate und Zulassungen**

#### **ISO 9001-Zertifikat**

Das Qualitätssicherungssystem unseres gesamten Produktentstehungsprozesses (Entwicklung, Produktion und Vertrieb) erfüllt die Anforderungen der ISO 9001.

Dies wurde uns von der DQS (Deutsche Gesellschaft zur Zertifizierung von Qualitätsmanagementsystemen mbH) bestätigt.

#### **Lizenzertrag für Liefersoftware**

Beachten Sie bei Geräten, die mit installierter Software geliefert werden die zugehörigen Lizenzvereinbarungen.

#### **Bescheinigungen für USA und Kanada**

Produktsicherheit.

Für das Gerät liegt folgende Zulassung vor:



Underwriters Laboratories (UL) nach Standard UL 60950-1 Second Edition und Kanadischen Standard CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 Second Edition.

#### **WLAN**

Das integrierte Wireless LAN entsprechend IEEE 802.11 a/b/g/n/ac ist für Europa zertifiziert.

Siemens AG  
Division Digital Factory  
Postfach 48 48  
90026 NÜRNBERG  
DEUTSCHLAND

CE-Kennzeichnung  
A5E39580052-AB, 07/2017

# SIEMENS

## SIMATIC

### Industrial Tablet PC

### CE marking

#### Product Information

## Guidelines and declarations

### Notes on the CE mark



The following applies for this SIMATIC product:

#### RED directive

This product is designed for the following applications:

Application	Requirement for	
Industrial applications	EN 61000-6-4	EN 61000-6-2

The devices are compliant with EN 61000-3-2 (Transient currents) and  
EN 61000-3-3 (Voltage fluctuation and Flicker).

This product fulfils the requirements stated in the RED directive (Radio Equipment Directive): 2014/53/EU

The safety objectives of this directive have been reviewed according to the following standards:

- Health: EN 50566
- Safety: EN 60950-1
- EMC: EN 301 489-1, EN 301 489-17, EN 55031
- Radio: EN 300 328, EN 301 893, EN 300 440, EN 300 330

#### RoHS directive

This product meets the requirements stated in the RoHS directive (Restriction of Hazardous Materials): 2011/65/EU

Compliance with the directive has been reviewed according to the following standard: EN 50581

#### Declaration of conformity

The EC declaration of conformity and the corresponding documentation are made available to authorities in accordance with the EC directives stated above. Your sales representative can provide these on request.

#### Installation guidelines

The installation guidelines and safety notices specified in the supplied documentation must be adhered to during commissioning and operation.

#### Connecting peripherals

Noise immunity requirements to EN 61000-6-2 are met if connected peripherals are suitable for industrial applications. Peripheral devices must only be connected using shielded cables.

## Certificates and approvals

#### ISO 9001 certificate

The Siemens quality assurance system for all product creation processes (development, production and sales) meets ISO 9001 requirements.

This has been certified by DQS (the German society for the certification of quality management systems).

#### Software License Agreement

If devices are supplied with preinstalled software, you must observe the corresponding license agreements.

#### Certificates for USA and Canada

Product safety.

The following approval is available for the device:



Underwriters Laboratories (UL) according to UL 60950-1 Second Edition and Canadian Standard CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1-07 Second Edition.

#### WLAN

The integrated wireless LAN conforming to IEEE 802.11 a/b/g/n/ac is certified for Europe.

Siemens AG  
Division Digital Factory  
Postfach 48 48  
90026 NÜRNBERG  
GERMANY

CE marking  
A5E39580052-AB, 07/2017

# **SIEMENS**

## SIMATIC

### Industrial Tablet PC

### CE Conformity

#### Product Information

## Conformity Statement

Deutsch	<b>Konformitätserklärung für RED-Produkte</b> Hiermit erklärt Siemens AG, dass sich das Gerät SIMATIC ITP1000 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EG befindet.
English	<b>Declaration of conformity for RED Devices</b> Hereby, Siemens AG, declares that this SIMATIC ITP1000 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EC.
Français	<b>Déclaration de conformité pour les appareils RED</b> Par la présente Siemens AG déclare que l'appareil SIMATIC ITP1000 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/CE.
Dansk	<b>CE-erklæring vedr. RED-enheder</b> Undertegnede Siemens AG erklærer herved, at følgende udstyr SIMATIC ITP1000 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Eesti keel	<b>RED-toodete vastavusdeklaratsioon</b> Käesolevaga kinnitab Siemens AG seadme SIMATIC ITP1000 vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivi teistele asjakohastele sätetele.
Suomi	<b>Radio- ja telepäästelaitteiden CE- ilmoitus</b> Siemens AG vakuuttaa täten että SIMATIC ITP1000 tyypinen laite on direktiivin 2014/53/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Ελληνική	<b>Δήλωση συμμόρφωσης προϊόντα RED</b> ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Η Siemens AG ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ SIMATIC ITP1000 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΕ.
Lietuvių	<b>CE pareiškimas apie RED įrenginius</b> Šiuo Siemens AG deklaruoją, kad šis SIMATIC ITP1000 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Latviski	<b>CE deklarācija RED ierīcēm</b> Ar šo Siemens AG deklarē, ka SIMATIC ITP1000 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Nederlands	<b>Conformiteitsverklaringen voor RED-toestel</b> Hierbij verklaart Siemens AG dat het toestel SIMATIC ITP1000 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Polski	<b>Deklaracja zgodności z dyrektywą RED</b> Niniejszym Siemens AG oświadcza, że SIMATIC ITP1000 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EC.
Português	<b>Declaração de Conformidade para RED</b> Siemens AG declara que este SIMATIC ITP1000 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/CE.

<b>Svenska</b>	<b>Konformitetsdeklaration för RED-apparater</b> Härmed intygar Siemens AG att denna SIMATIC ITP1000 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EG.
<b>Italiano</b>	<b>Dichiarazioni di conformità per gli apparecchi RED</b> Con la presente Siemens AG dichiara che questo SIMATIC ITP1000 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/CE.
<b>Español</b>	<b>Declaración de conformidad para equipos RED</b> Por medio de la presente Siemens AG declara que el SIMATIC ITP1000 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/CE.
<b>Slovensko</b>	<b>ES-izjava o skladnosti radijskih in telekomunikacijskih terminalskej naprav</b> Siemens AG izjavlja, da je ta SIMATIC ITP1000 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
<b>Slowenský</b>	<b>Prehlásenie CE pre prístroje RED</b> Siemens AG týmto vyhlasuje, že SIMATIC ITP1000 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/ES.
<b>Česky</b>	<b>Prohlášení CE pro přístroje RED</b> Siemens AG tímto prohlašuje, že tento SIMATIC ITP1000 je ve shodě se základními požadavky a dalšími príslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/ES.
<b>Magyar</b>	<b>CE tanúsítvány az RED készülékekhez</b> Alulírott, Siemens AG nyilatkozom, hogy a SIMATIC ITP1000 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EC irányelv egyéb előírásainak.
<b>Norsk</b>	<b>Konformitetserklæring for RED-maskiner</b> Siemens AG erklærer herved at utstyret SIMATIC ITP1000 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
<b>Malta</b>	<b>Dikjarazzjoni ta' konformità għat-tagħmir RED</b> Hawnhekk, Siemens AG, jiddikjara li dan SIMATIC Field PG M5 jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħra jañi relevanti li hemm fid-Dirrettiva 2014/53/EC.
<b>Íslenska</b>	<b>Samræmisfyrlysing fyrir RED-vörur</b> Hér með lýsir Siemens AG yfir því að SIMATIC Field PG M5 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EC.

The complete declaration of conformity can be obtained from:  
After-sales information system for SIMATIC PC/PG (<http://www.siemens.com/asis>)

Siemens AG  
Division Digital Factory  
Postfach 48 48  
90026 NÜRNBERG  
GERMANY

CE Conformity  
A5E39873003-AB, 07/2017

# **SIEMENS**

## **SIMATIC**

### **ITP1000**

### **Regulatory Statement**

#### **Product Information**

## **RS FCC and Canada**

### **USA – Federal Communications Commission (FCC)**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

The FCC with its action in ET Docket 96-8 has adopted a safety standard for human exposure to radio frequency (RF) electromagnetic energy emitted by FCC certified equipment. The wireless adapter meets the Human Exposure limits found in OET Bulletin 65, supplement C, 2001, and ANSI/IEEE C95.1, 1992. Proper operation of this radio according to the instructions found in this manual will result in exposure substantially below the FCC's recommended limits.

The following safety precautions should be observed:

- Do not touch or move antenna while the unit is transmitting or receiving.
- Do not hold any component containing the radio such that the antenna is very close or touching any exposed parts of the body, especially the face or eyes, while transmitting.

The built in wireless adapter is restricted to indoor use due to its operation in the 5.15 to 5.25 GHz frequency range. FCC requires the built in wireless adapter to be used indoors for the frequency range 5.15 to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel Mobile Satellite systems. High power radars are allocated as primary users of the 5.25 to 5.35 GHz and 5.65 to 5.85 GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage this wireless adapter.

### **Use in specific environments**

The use of wireless adapters in hazardous locations is limited by the constraints posed by the safety directors of such environments.

- The use of wireless adapters on airplanes is governed by the Federal Aviation Administration (FAA) and as set forth by each airline.
- The use of wireless adapters in hospitals is restricted to the limits set forth by each hospital.

### **Explosive Device Proximity Warning**

**Warning:** Do not operate this portable transmitter near unshielded blasting caps or in an explosive environment.

### **Use On Aircraft Caution**

**Caution:** Regulations of the FCC, FAA and individual airlines prohibit airborne operation of some radio-frequency wireless devices (wireless adapters) because their signals could interfere with critical aircraft instruments.

### **Local Restrictions on 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, and 802.16e Radio Usage**

**Caution:** Due to the fact that the frequencies used by 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, and 802.16e wireless LAN devices may not yet be harmonized in all countries, 802.11a, 802.11b, 802.11g, 802.11n, and 802.16e products are designed for use only in specific countries, and are not allowed to be operated in countries other than those of designated use. As a user of these products, you are responsible for ensuring that the products are used only in the countries for which they were intended and for verifying that they are configured with the correct selection of frequency and channel for the country of use. The device transmit power control (TPC) interface is part of the Intel® PROSet/Wireless WiFi Connection Utility Software. Any deviation from the permissible power and frequency settings for the country of use is an infringement of national law and may be punished as such.

**Notice:** Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by (manufacturer name) may void the FCC authorization to operate this equipment.

### Wireless Interoperability

The wireless adapter is designed to be interoperable with other wireless LAN products that are based on direct sequence spread spectrum (DSSS) radio technology and to comply with the following standards:

- IEEE Std. 802.11b compliant Standard on Wireless LAN
- IEEE Std. 802.11g compliant Standard on Wireless LAN
- IEEE Std. 802.11a compliant Standard on Wireless LAN
- IEEE Std. 802.11n draft 2.0 compliant on Wireless LAN
- IEEE 802.16e-2005 Wave 2 compliant
- Wireless Fidelity certification, as defined by the Wi-Fi Alliance
- WiMAX certification as defined by the WiMAX Forum

### The Wireless Adapter and Your Health

The wireless adapter, like other radio devices, emits radio frequency electromagnetic energy. The level of energy emitted by the wireless adapter, however, is less than the electromagnetic energy emitted by other wireless devices such as mobile phones. The wireless adapter operates within the guidelines found in radio frequency safety standards and recommendations. These standards and recommendations reflect the consensus of the scientific community and result from deliberations of panels and committees of scientists who continually review and interpret the extensive research literature. In some situations or environments, the use of the wireless adapter may be restricted by the proprietor of the building or responsible representatives of the applicable organization. Examples of such situations may include:

- Using the wireless adapter on board airplanes, or
- Using the wireless adapter in any other environment where the risk of interference with other devices or services is perceived or identified as being harmful.

If you are uncertain of the policy that applies to the use of wireless adapters in a specific organization or environment (an airport, for example), you are encouraged to ask for authorization to use the adapter before you turn it on.

### Canada—Industry Canada (IC)

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil se conforme aux normes Canada d'Industrie de RSS permis-exempt. L'utilisation est assujetti aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter des interférences , y compris des interférences qui peuvent causer desopérations non désirées de l'appareil.

### Caution:

When using IEEE 802.11a wireless LAN, this product is restricted to indoor use due to its operation in the 5.15- to 5.25-GHz frequency range. Industry Canada requires this product to be used indoors for the frequency range of 5.15 GHz to 5.25 GHz to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. High power radar is allocated as the primary user of the 5.25- to 5.35-GHz and 5.65 to 5.85-GHz bands. These radar stations can cause interference with and/or damage to this device. The maximum allowed antenna gain for use with this device is 6dBi in order to comply with the E.I.R.P limit for the 5.25- to 5.35 and 5.725 to 5.85 GHz frequency range in point-to-point operation. To comply with RF exposure requirements all antennas should be located at a minimum distance of 20 cm, or the minimum separation distance allowed by the module approval, from the body of all persons.

### Attention:

L'utilisation d'un réseau sans fil IEEE802.11a est restreinte à une utilisation en intérieur à cause du fonctionnement dans la bande de fréquence 5.15-5.25 GHz. Industry Canada requiert que ce produit soit utilisé à l'intérieur des bâtiments pour la bande de fréquence 5.15-5.25 GHz afin de réduire les possibilités d'interférences nuisibles aux canaux co-existants des systèmes de transmission satellites. Les radars de puissances ont fait l'objet d'une allocation primaire de fréquences dans les bandes 5.25-5.35 GHz et 5.65-5.85 GHz. Ces stations radar peuvent créer des interférences avec ce produit et/ou lui être nuisible. Le gain d'antenne maximum permissible pour une utilisation avec ce produit est de 6 dBi afin d'être conforme aux limites de puissance isotropique rayonnée équivalente (P.I.R.E.) applicable dans les bandes 5.25-5.35 GHz et 5.725-5.85 GHz en fonctionnement point-à-point. Pour se conformer aux conditions d'exposition de RF toutes les antennes devraient être localisées à une distance minimum de 20 cm, ou la distance de séparation minimum permise par l'approbation du module, du corps de toutes les personnes.”

## **European Union**

The low band 5.15 -5.35 GHz is for indoor use only.

## **France**

For Mainland France

2.400 - 2.4835 GHz (Channels 1-13) authorized for indoor use.

2.400 -2.454 GHz (Channels 1-7) authorized for outdoor use.

Dans tous les départements métropolitains :

2.400 - 2.4835 GHz (Canaux 1-13) utilisation autorisée en usage intérieur.

2.400 -2.454 GHz (Canaux 1-7) utilisation autorisée en usage extérieur.

Fréquences en MHz	Intérieur	Extérieur
2400 - 2454	100 mW	100 mW
2483,5	100 mW	10 mW

## **Italy**

The use of these equipments is regulated by:

1. D.L.gs 1.8.2003, n. 259, article 104 (activity subject to general authorization) for outdoor use and article 105 (free use) for indoor use, in both cases for private use.
2. D.M. 28.5.03, for supply to public of RLAN access to networks and telecom services.

**L'uso degli apparati è regolamentato da:**

1. D.L.gs 1.8.2003, n. 259, articoli 104 (attività soggette ad autorizzazione generale) se utilizzati al di fuori del proprio fondo e 105 (libero uso) se utilizzati entro il proprio fondo, in entrambi i casi per uso privato.
2. D.M. 28.5.03, per la fornitura al pubblico dell'accesso RLAN alle reti e ai servizi di telecomunicazioni.

## **Norway**

2.400-2.4835 GHz "This subsection does not apply for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund"

## **Brazil**

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Siemens AG  
Division Digital Factory  
Postfach 48 48  
90026 NÜRNBERG  
GERMANY

Regulatory Statement  
A5E41439099-AA, 04/2017

# **SIEMENS**

## **SIMATIC**

### **Industrial Tablet PC**

### **Informazioni sul prodotto**

#### **Informazioni sul prodotto**

## **Istruzioni per lo smaltimento di apparecchiature per imprese**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151"Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"**



Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura dovrà quindi contattare il produttore e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

**Per gli utenti di apparecchiature Siemens diversi dagli utenti domestici, Siemens fornirà un servizio di recupero e riciclaggio delle stesse (<http://w5.siemens.com/italy/web/GruppoSiemensItalia/AmbienteSaluteeSicurezza/RecuperoRicicloRAEE>).** Sarà sufficiente che il cliente restituisca, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura, il vecchio prodotto da dismettere.

Siemens fornirà quindi i mezzi per la raccolta ed il trattamento dei RAEE ai propri clienti professionali. Per queste apparecchiature considerate "storiche" il servizio di ritiro offerto sarà gratuito, tramite un fornitore provvisto delle necessarie autorizzazioni, delle apparecchiature obsolete di qualsiasi brand, in sostituzione di nuove apparecchiature equivalenti o di nuovi prodotti che eseguono la stessa funzione, acquisiti direttamente da Siemens o tramite i suoi Business Partners.

Siemens AG  
Division Digital Factory  
Postfach 48 48  
90026 NÜRNBERG  
GERMANIA

Informazioni sul prodotto  
A5E39873035-AA, 01/2017